



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ
второй год

ДОПОЛНЕНИЕ № 20

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Лейк Соксесс
Нью-Йорк 1947

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Приложение 45

Письмо помощника Генерального Секретаря по Департаменту
Совета Безопасности от 2 декабря 1947 года на имя Председателя
Совета Безопасности (документ S/612) 1

Приложение 46

Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 2 де-
кабря 1947 года на имя Председателя Совета Безопасности и при-
ложения к нему (документ S/613) 2

Приложение 47

Телеграмма Комитета добрых услуг от 1 декабря 1947 года на
имя Председателя Совета Безопасности (документ S/611) 3

Приложение 48

Письмо Генерального Секретаря от 2 декабря 1947 года на имя
Председателя Совета Безопасности (документ S/614) 4

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ДОПОЛНЕНИЕ № 20

ПРИЛОЖЕНИЯ

К ОФИЦИАЛЬНОМУ ОТЧЕТУ 222-го ЗАСЕДАНИЯ 9 декабря 1947 года

ПРИЛОЖЕНИЕ 45

Письмо помощника Генерального Секретаря по
Департаменту Совета Безопасности от 2 декаб-
ря 1947 года на имя Председателя Совета Бе-
зопасности (документ S/612)

(Подлинный текст на французском языке)
Лейк Соксесс, 2 декабря 1947 года

19 ноября 1946 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 36(I), в которой говорится следующее:

«Генеральная Ассамблея поручает Совету Безопасности назначить Комитет для совещания с Комитетом по вопросам процедуры, избранным Генеральной Ассамблеей, с целью установления правил о приеме новых членов Организации, которые были бы приемлемы как для Генеральной Ассамблеи, так и для Совета Безопасности».

Согласно этой резолюции, специально созданный комитет Ассамблеи провел совещания с подкомитетом Комитета экспертов Совета Безопасности. В результате этих совещаний Комитет Ассамблеи выработал правила приема новых членов, вносящие изменения в существующие временные правила Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Комитет экспертов изменил правила, предложенные Комитетом Ассамблеи, и представил Со-

вету Безопасности на одобрение пересмотренный текст вместе с докладом (документ S/520) ¹.

Совет Безопасности на своем 197-м заседании 27 августа 1947 года одобрил доклад Комитета экспертов и принял резолюцию, в которой Комитету экспертов поручалось вести переговоры с Комитетом Ассамблеи с тем, чтобы убедить последний согласиться с изменениями в его проекте, принятыми Советом Безопасности (документ S/528) ².

Комитет Ассамблеи согласился с изменениями, сделанными Советом Безопасности, и его Председатель представил второй очередной сессии Генеральной Ассамблеи доклад (документ A/384) с изложением всего того, что имело место во время рассмотрения этого вопроса, и соглашение, которое было достигнуто этими двумя органами.

Генеральная Ассамблея на своем 122-м пленарном заседании 21 ноября 1947 года приняла предложенные в докладе (документ A/384) правила процедуры приема новых членов, касающиеся Генеральной Ассамблеи.

Поскольку правила Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи были разработаны в соответствии с резолюцией Ассамблеи от 19 ноября 1946 года, с тем чтобы между ними не было никаких противоречий, и поскольку эти два органа устанавливают, соответственно, свои собственные правила процедуры (статьи 21 и 30 Устава), Совет Безопасности должен принять меры, чтобы включить в свои правила процедуры правила по приему новых членов, которые касаются Совета Безопасности, в том виде, в каком они разработаны в вышеупомянутом докладе.

¹ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности*, второй год, Дополнение № 19, приложение 44.

² См. *Официальные отчеты Совета Безопасности*, второй год, № 85, 197-е заседание.

Исходя из этого Совету Безопасности на его следующем заседании можно будет представить проект резолюции, текст которого приводится ниже:

Совет Безопасности постановляет включить в свои правила процедуры следующие пересмотренные правила:

Х. ПРИЕМ НОВЫХ ЧЛЕНОВ В ОРГАНИЗАЦИЮ

Правило 58

Любое государство, которое пожелает стать членом Организации Объединенных Наций, подает заявление Генеральному Секретарю. Это заявление должно включать составленную в форме официального акта декларацию о готовности этого государства принять обязательства, содержащиеся в Уставе.

Правило 59 (без изменений)

Правило 60

Совет Безопасности решает, является ли, по его мнению, государство, подавшее заявление о приеме, миролюбивым, способным и желающим выполнять обязательства, содержащиеся в Уставе, и, соответственно, следует ли рекомендовать это государство в члены Организации.

Если Совет Безопасности рекомендует принять подавшее заявление государство в число членов Организации, он направляет Генеральной Ассамблее эту рекомендацию вместе с полным отчетом о дискуссии по этому вопросу.

Если Совет Безопасности не рекомендует принять подавшее заявление государство в число членов Организации или откладывает рассмотрение такого заявления, он представляет Генеральной Ассамблее особый доклад вместе с полным отчетом о дискуссии по этому вопросу.

Для того чтобы обеспечить рассмотрение своих рекомендаций на ближайшей после получения заявления о приеме сессии Генеральной Ассамблеи, Совет Безопасности передает свои рекомендации не позднее чем за двадцать пять дней до созыва очередной сессии Генеральной Ассамблеи или не позднее чем за четыре дня до начала специальной сессии.

При особых обстоятельствах Совет Безопасности может принять решение передать рекомендацию Генеральной Ассамблеи относительно заявления о приеме в члены Организации, поступившего и после истечения сроков, указанных в предыдущем абзаце.

*(Подпись) А. СОБОЛЕВ
Помощник Генерального Секретаря
по делам Совета Безопасности*

ПРИЛОЖЕНИЕ 46

Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 2 декабря 1947 года на имя Председателя Совета Безопасности и приложения к нему (документ S/613)

(Подлинный текст на английском языке)

2 декабря 1947 года

По поручению моего Правительства имею честь уведомить Совет Безопасности о том, что начиная с 1 декабря 1947 года атолл Энвиеток в подопечной территории Тихоокеанских островов по соображениям безопасности объявляется запретной зоной в соответствии с положениями Соглашения об опеке для того, чтобы правительство Соединенных Штатов, действуя через свою Комиссию по атомной энергии, могло провести там необходимые испытания, связанные с расщеплением атомного ядра. Запретная зона включает весь атолл Энвиеток, расположенный примерно на 162° 15' восточной долготы и 11° 30' северной широты, и близлежащие территориальные воды.

Вход в запретную зону будет разрешен согласно правилам, которые будут установлены правительством Соединенных Штатов.

Далее Совет Безопасности уведомляется о том, что периодические посещения запретной зоны, предусмотренные статьей 87с Устава Организации Объединенных Наций, временно прекращаются до нового уведомления, как это предусмотрено статьей 13 Соглашения об опеке. За этим исключением по-прежнему будут действовать положения статьи 87 Устава. Что касается статьи 88 Устава, то правительство Соединенных Штатов будет, разумеется, представлять доклады Организации Объединенных Наций относительно политического, экономического и социального прогресса, а также прогресса в области образования населения подопечной территории. Будет включена полная информация относительно благосостояния народа атолла Энвиеток, который будет переселен в новые места, выбранные им самим. Будут приняты все возможные меры для обеспечения того, чтобы народ этого района не подвергся никакой опасности и испытывал бы минимум неудобств.

При сем для информации Совета Безопасности прилагаются копии двух сообщений для прессы по данному вопросу, изданных 1 декабря 1947 года Комиссией по атомной энергии Соединенных Штатов.

*(Подпись) Уоррен Р. ОСТИН
Представитель Соединенных Штатов*

Приложение I

КОПИЯ СООБЩЕНИЯ ДЛЯ ПРЕССЫ О ЗАЯВЛЕНИИ КОМИССИИ ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ ОТНОСИТЕЛЬНО СОЗДАНИЯ ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНЫХ ПОЛИГОНОВ В ТИХОМ ОКЕАНЕ

1 декабря 1947 года

Сегодня Комиссия по атомной энергии Соединенных Штатов объявила, что на атолле Эндиветок начато строительство полигонов в Тихом океане, о которых было объявлено Комиссией летом этого года.

В своем втором полугодовом докладе конгрессу, направленном 22 июля 1947 года, Комиссия заявила, что она «создает в Тихом океане испытательные полигоны для проведения обычных экспериментов и испытаний атомного оружия».

По просьбе Комиссии по атомной энергии строительство осуществляется вооруженными силами. Главнокомандующий армией Соединенных Штатов в районе Тихого океана генерал-лейтенант Дж. Е. Хэлл координирует работу армии, флота и военно-воздушных сил, занятых в этой программе.

Приложение II

КОПИЯ СООБЩЕНИЯ ДЛЯ ПРЕССЫ, ПОДГОТОВЛЕННОГО В СОТРУДНИЧЕСТВЕ С ГОСУДАРСТВЕННЫМ ДЕПАРТАМЕНТОМ И НАЦИОНАЛЬНЫМИ ВОЕННЫМИ ОРГАНАМИ В ДОПОЛНЕНИЕ К ЗАЯВЛЕНИЮ КОМИССИИ ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ О СОЗДАНИИ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ПОЛИГОНОВ В ТИХОМ ОКЕАНЕ

1 декабря 1947 года

Цель строящихся сейчас в Тихом океане полигонов заключается в том, чтобы создать удобный район для постоянного проведения разнообразных работ по проверке экспериментальным путем результатов, полученных путем лабораторных исследований, проводившихся в научных центрах Комиссии по атомной энергии. Научные и технические работы на полигоне предоставят новые основные данные и дадут более широкое представление о явлении расщепления атомного ядра, что будет способствовать прогрессу как в мирном, так и в военном использовании атомной энергии.

Все испытательные работы будут проводиться в условиях лабораторного контроля с принятием всех мер предосторожности, предусмотренных законом об атомной энергии от 1946 года.

В качестве меры безопасности район установок будет закрыт, как это предусматривается Согла-

шением Организации Объединенных Наций об опеке над японскими подмандатными островами, и Совет Безопасности Организации Объединенных Наций будет своевременно уведомлен об этом.

Атолл Эндиветок был избран в качестве места для полигонов после тщательного изучения местных условий на всех Тихоокеанских островах. Бикини является не подходящим для этой цели местом, поскольку его земная поверхность недостаточна для установки аппаратуры, необходимой для требующихся научных наблюдений. Из других возможных районов Эндиветок является самым малонаселенным островом, насчитывающим примерно 145 жителей, что удобно с точки зрения переселения, и, что наиболее важно с точки зрения радиологии, он является изолированным и окруженным открытым океаном, куда ветер может уносить радиоактивные частицы.

Строительство будет осуществляться с помощью баз, расположенных на Гавайских островах, о-ве Джонстона и о-ве Кваджелейн.

Будет необходимо переселить в другие места жителей островов Аомон и Бинджири, входящих в атолл Эндиветок. Они живут сейчас не в домах своих предков, а во временных жилищах, предоставленных им на двух вышеупомянутых островах, куда они были переселены военными властями Соединенных Штатов во время войны на Тихом океане, после того как они расселялись по всему атоллу, чтобы избежать трудовой повинности, введенной японцами, и спрятаться от войны. Места для переселения будут выбраны самими местными жителями. Им будет выплачена компенсация за землю, а также будет оказана всяческая помощь и забота при переселении и освоении новых мест жительства. Будут приняты меры, чтобы ни один житель этого района не подвергся опасности и чтобы неудобства, испытываемые переселяющимися жителями, были минимальными.

Программа строительства, осуществляемая вооруженными силами для комиссии, будет заключаться в строительстве полного комплекса зданий, включая жилые дома, коммунальное обслуживание, средства связи, защитные сооружения, необходимую аппаратуру, а также контрольные и наблюдательные посты. Некоторые военные сооружения, использовавшиеся во время войны, будут восстановлены.

ПРИЛОЖЕНИЕ 47

Телеграмма Комитета добрых услуг от 1 декабря 1947 года на имя Председателя Совета Безопасности (документ S/611)

(Подлинный текст на английском языке)
1 декабря 1947 года

От имени Комитета добрых услуг по индонезийскому вопросу имею честь направить следую-

ший доклад относительно выбора места встречи, где будут проводиться важные переговоры между правительствами Нидерландов и Республики Индонезия.

С самого начала Комитет придерживался мнения, что переговоры между сторонами должны происходить в Индонезии или поблизости от нее, поскольку это позволило бы Комитету непосредственно ознакомиться с чрезвычайно сложным положением, которое ему предстоит урегулировать. Конкретные задачи, поставленные перед Комитетом в соответствии с резолюцией Совета Безопасности от 1 ноября 1947 года, также делают практически необходимым, чтобы встреча проходила в Индонезии или по крайней мере в непосредственной близости от нее. Комитет просил обе стороны принять эти факторы во внимание и сделать свои конкретные предложения относительно места встречи. Однако стороны не смогли договориться между собой, и поэтому каждая сторона просила Комитет внести свои собственные предложения.

По согласованию с обеими сторонами Комитет изучил возможность проведения встречи в нескольких конкретных местах, а также возможность проведения совещаний поочередно в Батавии и Джокьякарте или Семаранге и Суракарте. Ни одно из этих предложений не оказалось приемлемым для обеих сторон. Когда стало совершенно ясно, что в отношении подходящего места встречи договоренность не будет достигнута, Комитет предложил в качестве последнего выхода провести переговоры на борту корабля, принадлежащего правительству Соединенных Штатов, если такая возможность будет предоставлена.

После того как обе стороны сообщили, что они согласны на встречу на борту корабля, если Комитет сможет об этом договориться, Комитет запросил правительство Соединенных Штатов о возможности предоставить в распоряжение Комитета соответствующий корабль. Правительство Соединенных Штатов информировало Комитет

о том, что оно предоставит в его распоряжение военное транспортное судно «Ренвиль». Предполагается, что «Ренвиль» в ближайшее время придет на Яву.

Предоставление корабля является одним из многих важных вкладов, сделанных правительствами, помогающими Комитету в его работе, с тем чтобы облегчить выполнение его задач. Комитет желает подчеркнуть, что предоставление корабля в вышеупомянутых условиях помогло сторонам выйти из тупика, который определенно задержал бы и мог серьезно осложнить начало важных переговоров.

(Подпись) Ричард С. КЕРБИ
Председатель

ПРИЛОЖЕНИЕ 48

Письмо Генерального Секретаря от 2 декабря 1947 года на имя Председателя Совета Безопасности (документ S/614)

(Подлинный текст на английском языке)
2 декабря 1947 года

Имею честь просить Вас о любезности направить Совету Безопасности прилагаемый текст резолюции о «Будущем правительстве Палестины», которая была принята Генеральной Ассамблеей на ее 128-м пленарном заседании 29 ноября 1947 года³.

Буду признателен, если Вы обратите внимание Совета, в частности, на пункты *a*, *b* и *c* постановляющей части резолюции.

(Подпись) ТРЮГВЕ ЛИ
Генеральный Секретарь

³ См. Официальные отчеты второй сессии Генеральной Ассамблеи, резолюции, № 181 (II).

**КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Торговая секция, Нью-Йорк или Женева.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.